

Fuggi, regal fantasima

Macbeth's apparition from the opera *Macbeth* (baritone)

Text by *Francesco Maria Piave* (1810-1876) and *Andrea Maffei* (1798-1885); based on *William Shakespeare's* (1564-1616) play of the same name.

Set by *Giuseppe Verdi* (1813-1901)

Macbeth

Fuggi, regal fantasima, che Banco a me rammenti!
[ˈfud.dʒi re.ˈga:l fan.ˈta:.zi.ma ke ˈban.ko a mme ram.ˈmen.ti]
Flee, royal phantom, who Banquo to me reminds!
(*Away, royal phantom, that reminds me of Banquo!*)

La tua corona è folgore, gli occhi mi fai roventi!
[la tu:a ko.ˈro:na ε ˈfol.go.re li ˈok.ki mi fa:i ro.ˈven.ti]
The your crown is (a)-thunderbolt, the eyes of-me you-make fiery-hot!
(*Your crown is a thunderbolt that burns my eyes!*)

(*to the second King*)

Via, spaventosa immagine,
che il crin di bende hai cinto!
Ed altri ancor ne sorgono?...
Un terzo?... un quarto?... un quinto?
O mio terror!... dell'ultimo
Splende uno specchio in mano.
E nuovi Re s'attingono
dentro al cristallo arcano...
È Banco, ahi, vista orribile!
Ridendo a me gli addita?
Muori, fatal progenie!
Ah, che non hai tu vita! Ahi vista!
Vivran costor?

Witches

Vivranno...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

